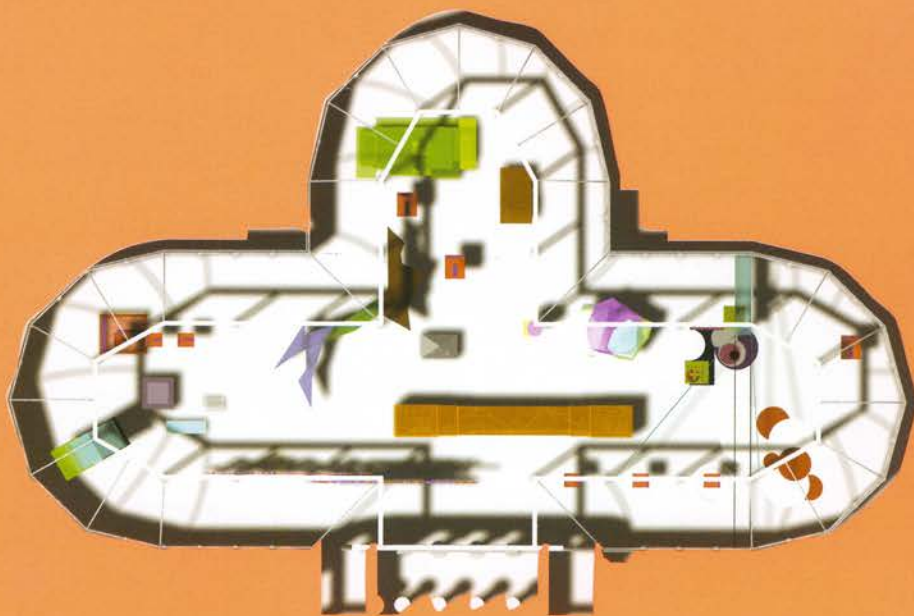


MN CAR S

Tobias Rehberger I die every day. Cor. I 15,31.

8 de octubre de 2005 - 20 de febrero de 2006



**Museo Nacional
Centro de Arte Reina Sofía**

Palacio de Cristal
Parque del Buen Retiro
Tel: 91 574 6615

Entrada gratuita

De octubre a abril incluidos:
Lunes a sábado de 10,00 a 18,00 h.
Domingos y festivos de 10,00 a 16,00 h.
Martes cerrado

Información del Museo en Internet:
museorainasofia.mcu.es

Ilustraciones
© Tobias Rehberger

D. Legal: M. 40.034 - 2005
NIPO: 553-05-003-X

Museo
Nacional
Centro
de Arte
Reina
Sofía


MINISTERIO
DE CULTURA

IBERIA

Tobias Rehberger

I die every day. Cor. I 15,31.

I die every day. Cor I 15,31, es el título del proyecto que el artista alemán **Tobias Rehberger** (Esslingen, Neckar, 1966) ha realizado expresamente para el Palacio de Cristal. Este enfático título, extraído de un versículo de la Primera Carta de San Pablo a los Corintios, perteneciente al capítulo donde se habla de la "Resurrección de los muertos", lo ha elegido el artista por una cuestión fundamental, el proyecto versa sobre la idea de "muerte y resurrección" en el contexto de la actividad artística.

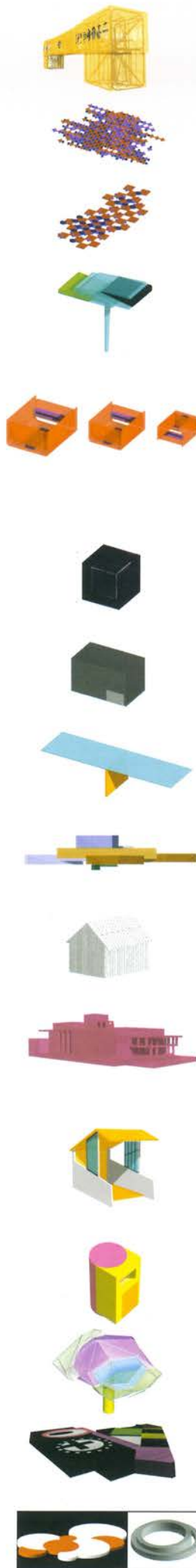
La idea de esta exposición surge precisamente en el momento en que Tobias Rehberger toma conciencia de la infinidad de proyectos que ha ido realizando para lugares y espacios específicos, a lo largo de su ya dilatada trayectoria, y que finalmente han acabado engrosando una carpeta de proyectos inéditos, que ha generado toda *otra* carrera desconocida del artista. Por ello, esta muestra es, por una parte, un proyecto de proyectos en el más estricto sentido del término y, por otra, la expresión visual de dos conceptos que están presentes en su obra: la noción de retrato, de biografía o de reflejo del propio acto creativo y la idea de traducción, translación e interpretación de códigos y formas.

Para la puesta en escena de esta instalación, han sido seleccionados dieciséis proyectos, de entre los más de cuarenta que permanecían archivados, con los que a través de sus esbozos, dibujos y escasas anotaciones, Rehberger intenta re-hacer y dar vida a los mismos. La presentación del modelo o la maqueta constituye una nueva obra en sí misma, donde los parámetros para su interpretación están, en muchos casos, soterrados u ocultos, nunca explícitos.

Este juego de múltiples capas, de repeticiones/diferencias y de matices conceptuales dentro de la obra de Rehberger, dota a su trabajo de un carácter que se aleja de los postulados simplistas que adscriben a su obra una vertiente exclusivamente de diseño o esteticista. Su origen, su historia y su desarrollo, están marcados e informados por las preocupaciones formales y conceptuales del arte enraizadas en la tradición alemana, en las que podemos reconocer posiciones cercanas a propuestas de diversa procedencia, tales como la Bauhaus, Beuys o Kippenberger.

Algunos de los proyectos que se presentan tienen que ver más con su concepción original, mientras otros son totalmente reinterpretados, reconfigurando su idea primigenia. En cualquier caso, los dieciséis proyectos tienen tras de sí una historia oculta, otra vida para la que fueron creados, a la que accedemos después de su "resurrección", aunque solamente a través de algunas pistas que el artista ha querido dejar entrever en los títulos, sin desvelarnos toda la información. Rehberger se ha sumergido en las *Escrituras* y en el concepto cristiano de "resurrección" para presentar este proyecto, como si fuese algo totalmente vinculante. De ahí que en algunos de los títulos de las piezas, tome el nombre de Jesús -hijo de Dios hecho carne- y el de otras personalidades para hacerlo fusionar con el del propio artista y sus acciones, como idea de resurrección, de cambio.

En efecto, lo que se nos presenta con esta coreografía de formas, con esta superposición de colores y cuerpos translúcidos de los elementos que conforman las piezas, es sobre todo una inmersión en el proceso mismo de la actividad creadora. De la idea a la materialización. Un proyecto de gran complejidad que, además de sugerente por sus implicaciones conceptuales y diversidad de lecturas, se presenta sin escrúpulo con un carácter fascinante para la retina.



Sad Buddha after traffic problem / Buda triste después de un problema de tráfico.

Originalmente concebida para un área de descanso de la autopista de Pratteln, Suiza.

N.Y. is boring (Butterfly versión) / N.Y. es aburrido (versión mariposa).

Originalmente concebida para la terraza de Bloomberg headquarters, Nueva York.

Helgoland ist richtig boring (Raupen versión koreanisch) / Helgoland es realmente aburrida (orugas en versión coreana).

Originalmente concebida para un espacio de oficinas en Korea.

Platz für 15 albaner (aus London) / Plaza para 15 albaneses (de Londres).

Originalmente concebida para New Street Square, Londres, Gran Bretaña.

76% Jesus (one room apartment solution for divorced couple) / 76% Jesús (Solución de un apartamento con una habitación para una pareja divorciada).

Donnerstags sonne, sonntags ins bordell / Los jueves sol, los domingos al burdel.

Freitags sonne, sonntags ins bordell. / Los viernes sol, los domingos al burdel.

10 versiones. Originalmente concebida para Schirn Kunsthalle en Frankfurt, Alemania.

Holy son with bad feeling for rhythm and exquisite taste for superb lighting / Hijo santo con rechazo al ritmo y al gusto exquisito por la iluminación magnífica.

Originalmente concebida para los muros del vestíbulo de la compañía Tiscali en Cagliari, Italia.

1:77,461 Zur Rechten / St. Tropez light link.

1:77,461 a la derecha / Luz de St. Tropez a la izquierda.

Originalmente concebida para un coleccionista privado en Francia.

Nazi pasta table reborn Venice FP / Mesa nazi de pasta renacida en Venecia FP.

Cafetería para la Bienal de Venecia, Área del Arsenal. Originalmente concebida por Tobias Rehberger, Olafur Eliasson y Rirkrit Tiravanija.

The nudists' Jesus as a pavilion for the muddy rest / Jesus de los nudistas como pabellón para el descanso en los baños de lodo.

Originalmente concebida para Zewwolde, Holanda.

Fuck you Mr Bear / Jódete Sr. Oso.

Originalmente concebida para una rotonda de tráfico en Stuttgart, Alemania.

Jesus open housing in completely corporate surrounding where the only private space is in public place / Jesús abre una casa de acogida en unos alrededores completamente corporativos donde el único espacio privado está en el espacio público.

Originalmente concebida para una compañía de seguros en Munich, Alemania.

Jesus of hideaways for the immigrants refugees trying to leave Africa and start a new life in the very south of Spain / Jesús de los escondrijos a favor de los refugiados inmigrantes tratando de abandonar África para empezar una nueva vida en el extremo sur de España.

Originalmente concebida para NMAC, Cádiz, España.

Restroom (all the way up from Steiermark) / Váter (todo el camino desde Steiermark)

Originalmente concebida para Skulpturepark Graz, Austria.

Now I don't want to be Liam Gallagher anymore / Ya no quiero ser nunca más Liam Gallagher.

Originalmente concebida para el bloque de oficinas SKI en Frankfurt, Alemania.

Not even 7% resurrection of the suicide airport / Ni siquiera el 7% de resurrecciones en el aeropuerto del suicidio.

Originalmente concebida para un área pública entre edificios de oficinas en Londres.

In Nirvana Irgendwo / En el nirvana, en algún lugar.

Originalmente dos piezas concebidas, la una, para un aparcamiento pintado fosforescente, y la otra, para Sculpture Projects Münster (escultura de Judd convertida en un bar).